

“ Vitrine ”



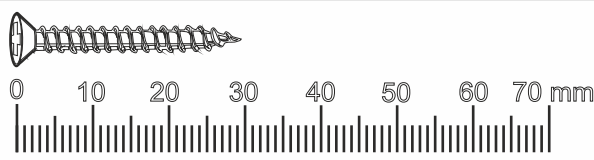
- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| (D) Montageanleitung | (GB) Assembly instructions |
| (FR) Notice de montage | (IT) Istruzioni di montaggio |
| (NL) Handleiding voor de montage | (PL) Instrukcja montażu |
| (CZ) Montážní návod | (SK) Návod na montáž |
| (HU) Szerelési útmutató | (RO) Instrucțiuni de montaj |
| (TR) Montaj talimatı | (RU) Инструкция по монтажу |

**Alle hohen Türelemente müssen an der Wand befestigt werden !
NICHT an der Wand befestigte Elemente kippen beim Öffnen der
Türen nach vorne. Beachten Sie dies auch während der Montage !**

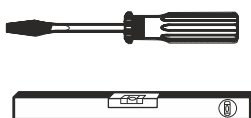
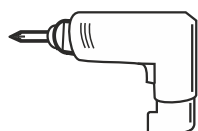
Bei nicht vorschriftsmäßiger und / oder nicht fachmännischer Montage wird bei
Personen- oder Sachschäden keine Haftung übernommen.



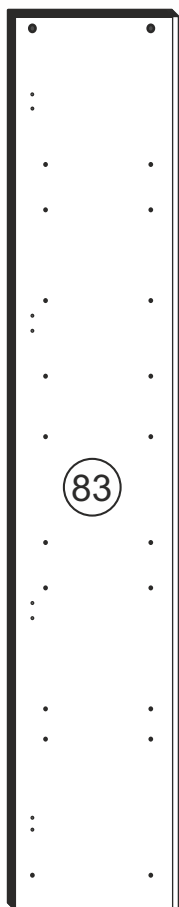
Dokument - Nr.:
3442-16
Ausgabe : 20220613



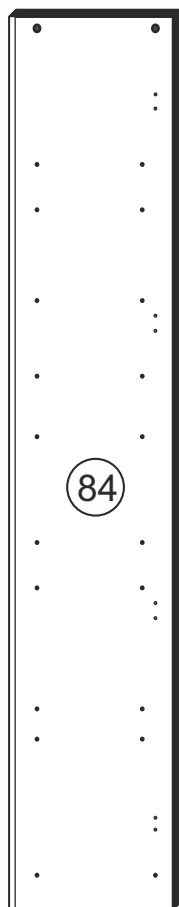
Hersteller: Andreas Voigl GmbH
Eckstr. 16
93474 Arrach b. Lam
E-Mail: service@moebel-vogl.de
Art-Nr: 3442 - 16



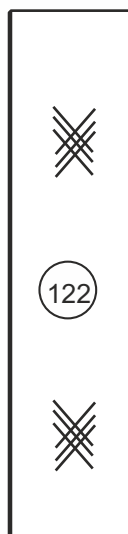
1



1 x 1889 x 398

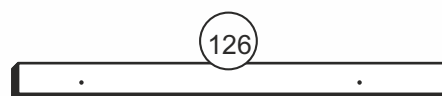


1 x 1889 x 398



1 x 1111 x 290

2



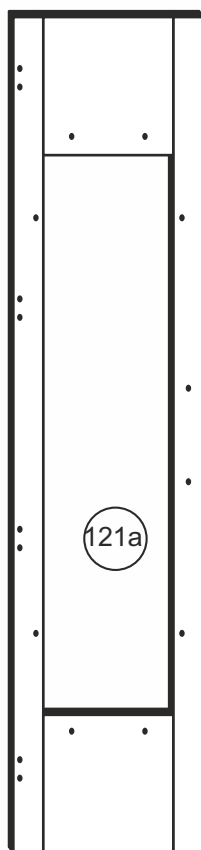
1 x 1048 x 65



1 x 1016 x 65



1 x 1016 x 65



1 x 1771 x 380



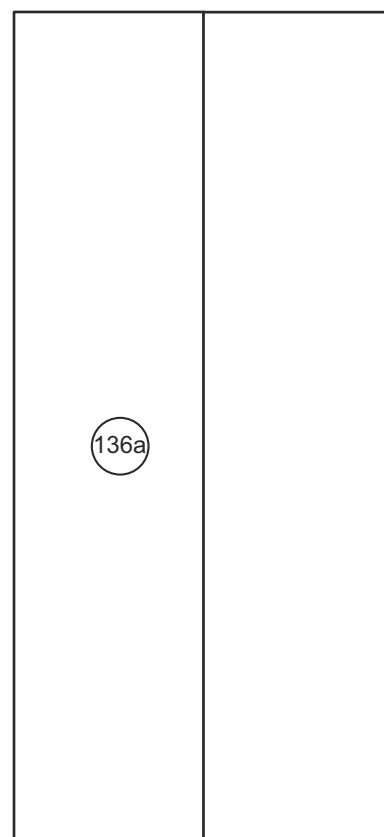
1 x 1839 x 65

86



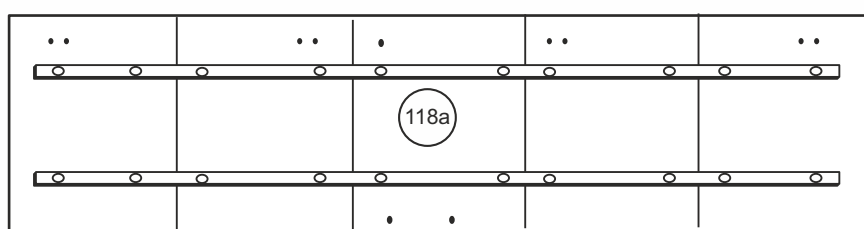
1 x 1839 x 65

87



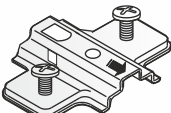
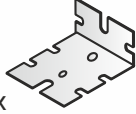
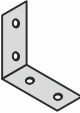
1 x 1822 x 1028

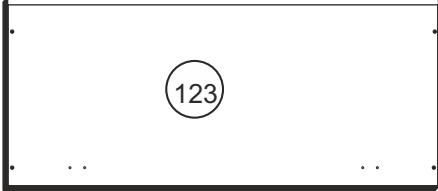
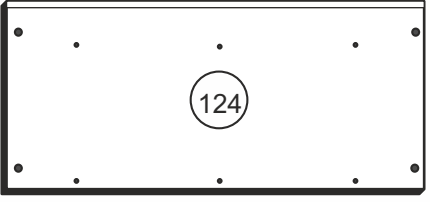
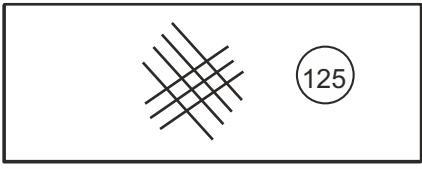
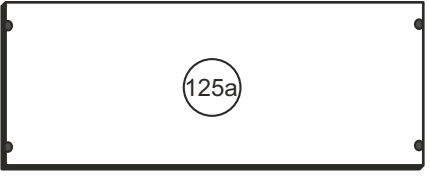
136a

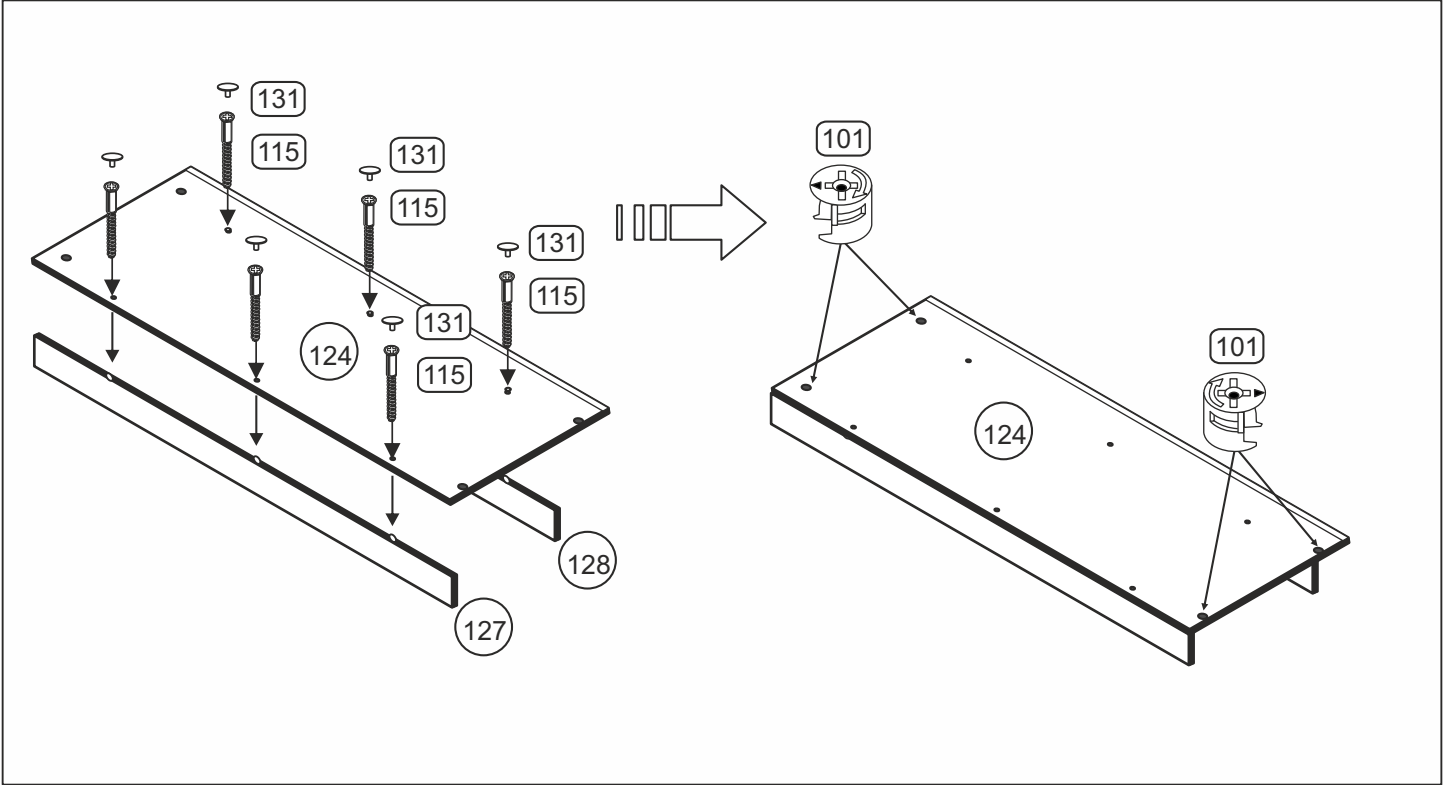
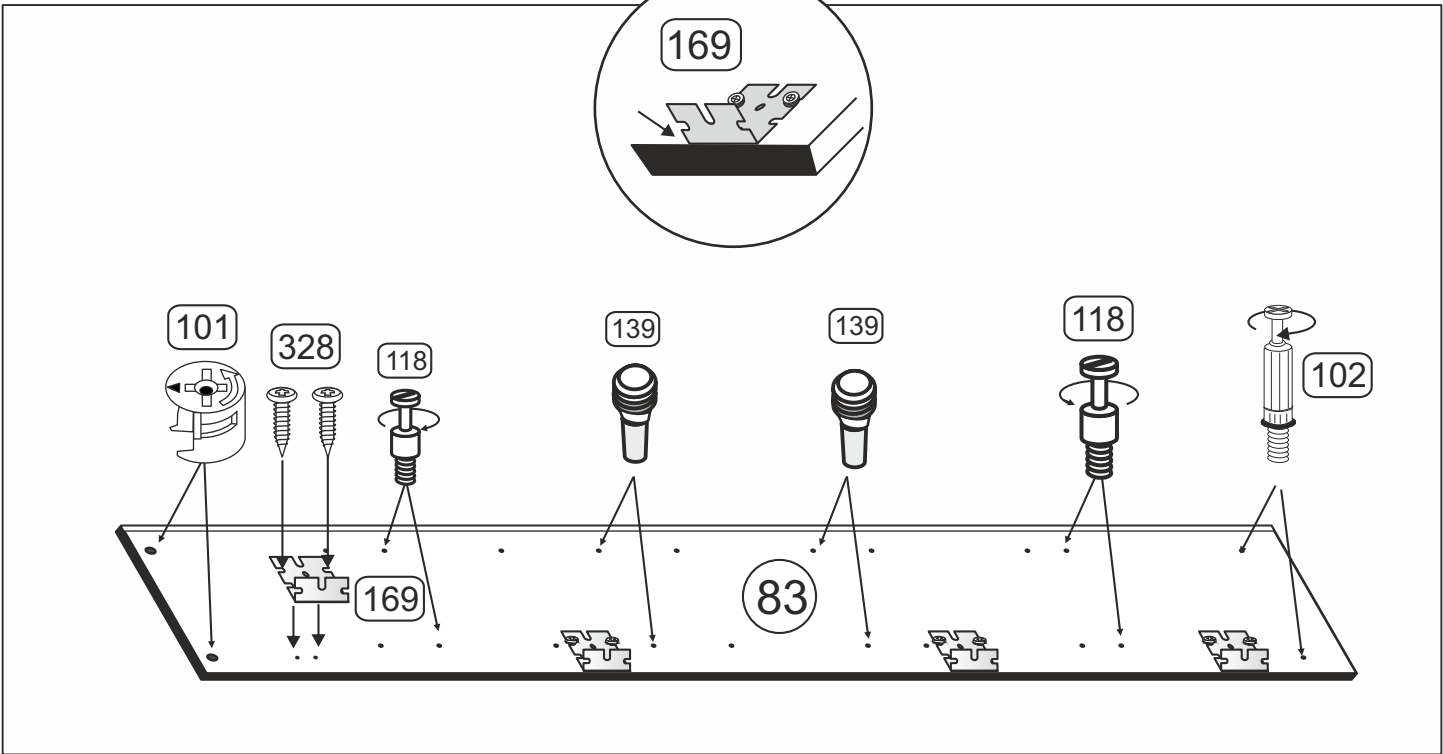
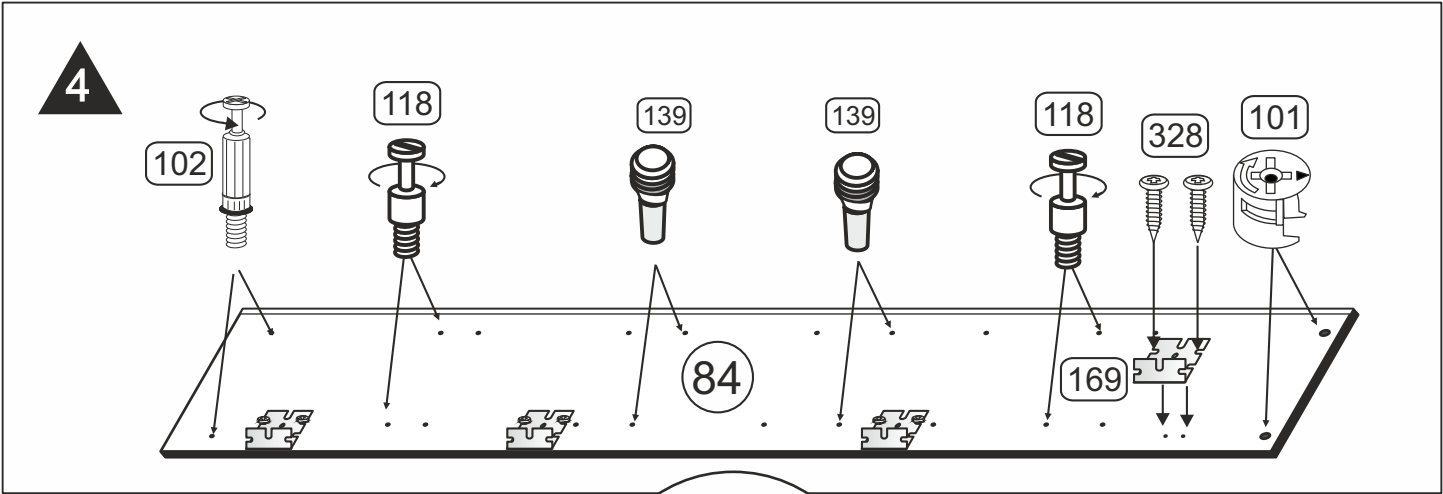


1 x 1771 x 527

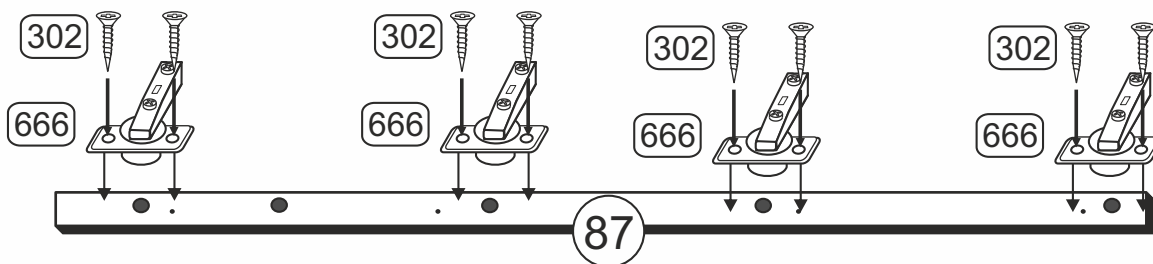
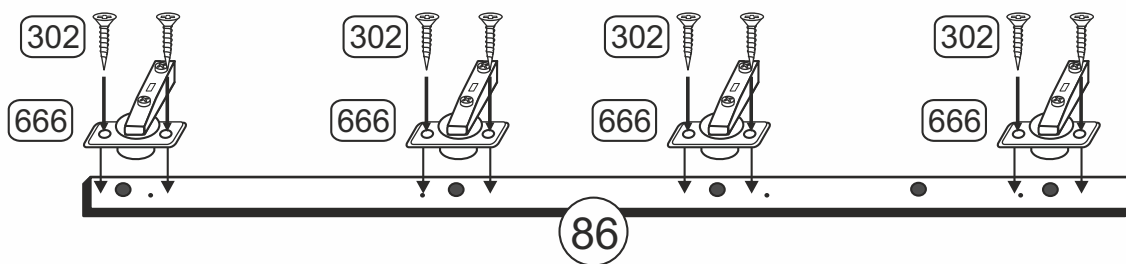
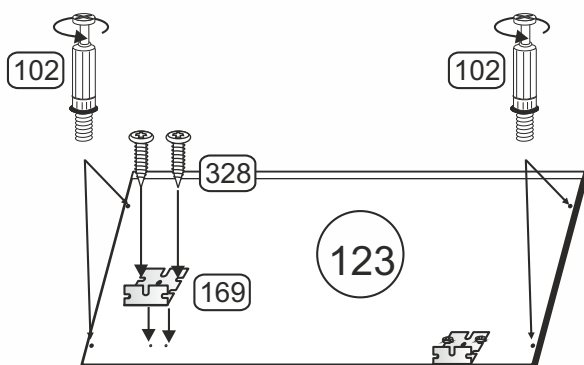
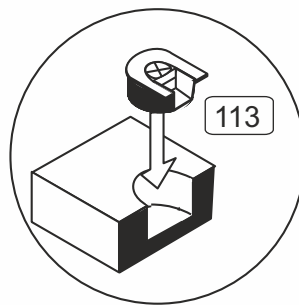
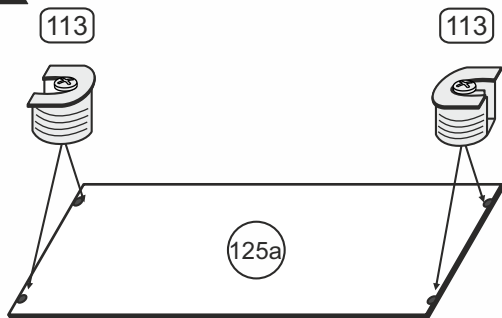
118a

2				662  8 x	666 Stollenband  8 x
101  8 x	102  8 x	115  6 x	131  6 x	Details 	
139  8 x	149  10x	159  8 x	174 50 x 12 mm  2 x		
328 5 x 13 mm  50 x	332 M4 x 24 mm  4 x			169 50 x 25 x 40 mm  10 x	113  8 x
170  1 x	171  1 x	306 5 x 60 mm  1 x	118  8 x	444  2 x	
146  2 x	302 3,5 x 15 mm  23 x	6_544 Türanschlag 48x40 sw  1 x Querschnitt 	9_130 Rundkopfschrauben 4 x 15 mm  2 x		

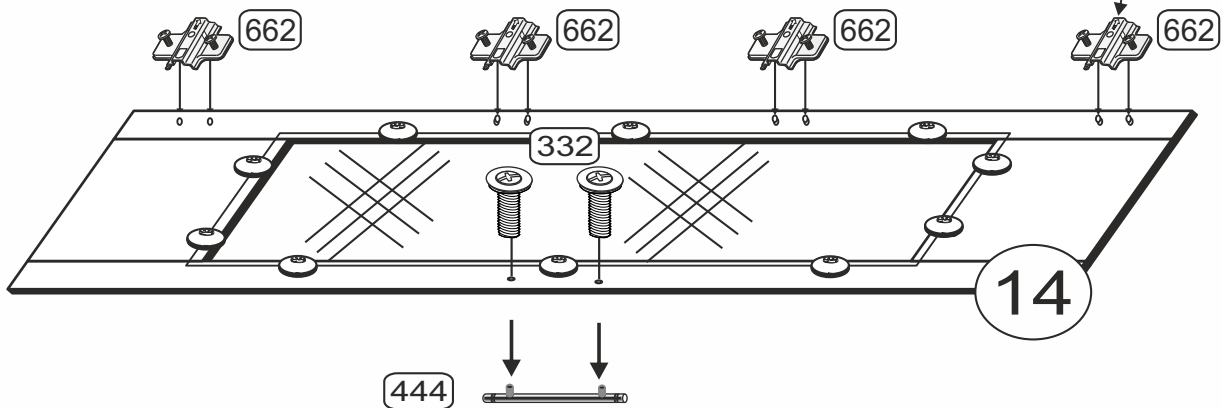
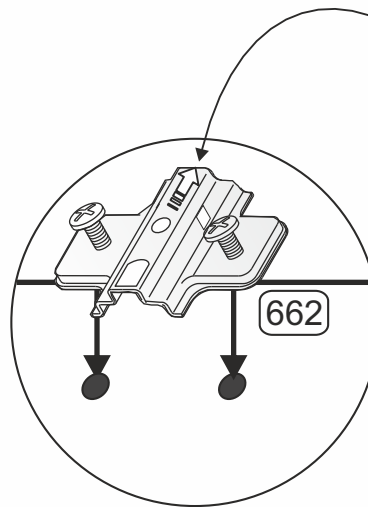
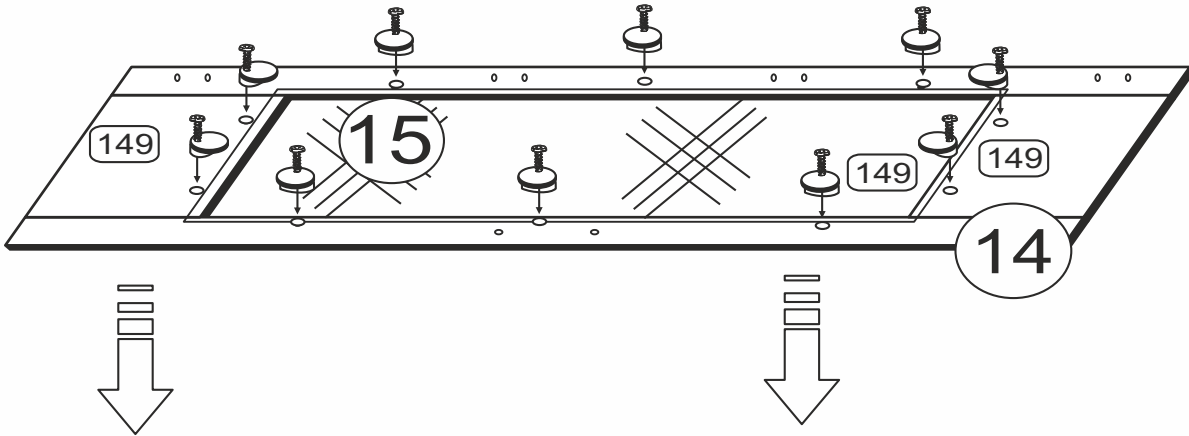
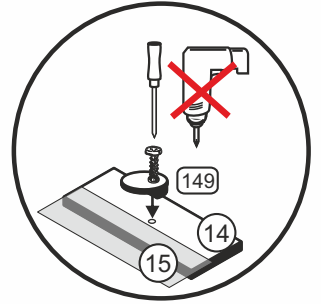
3		 123 1 x 1048 x 398
 124 1 x 1016 x 398	 125 2 x 1015 x 334	
 125a 2 x 1016 x 345		



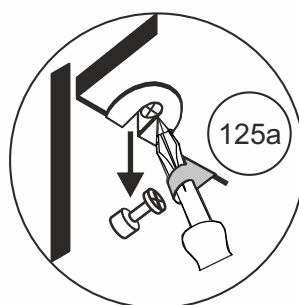
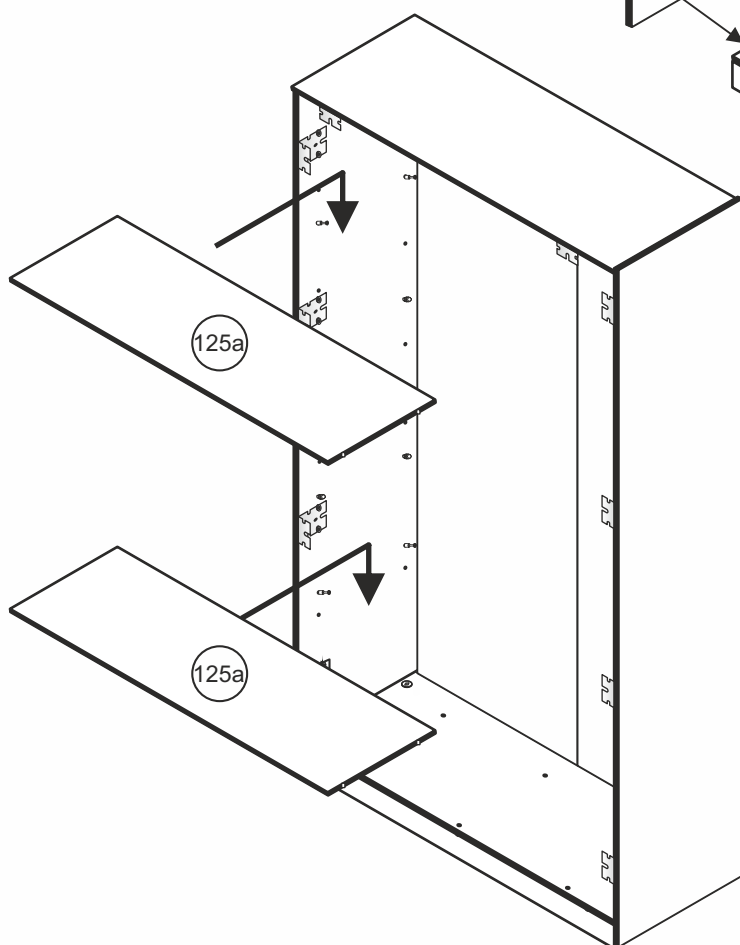
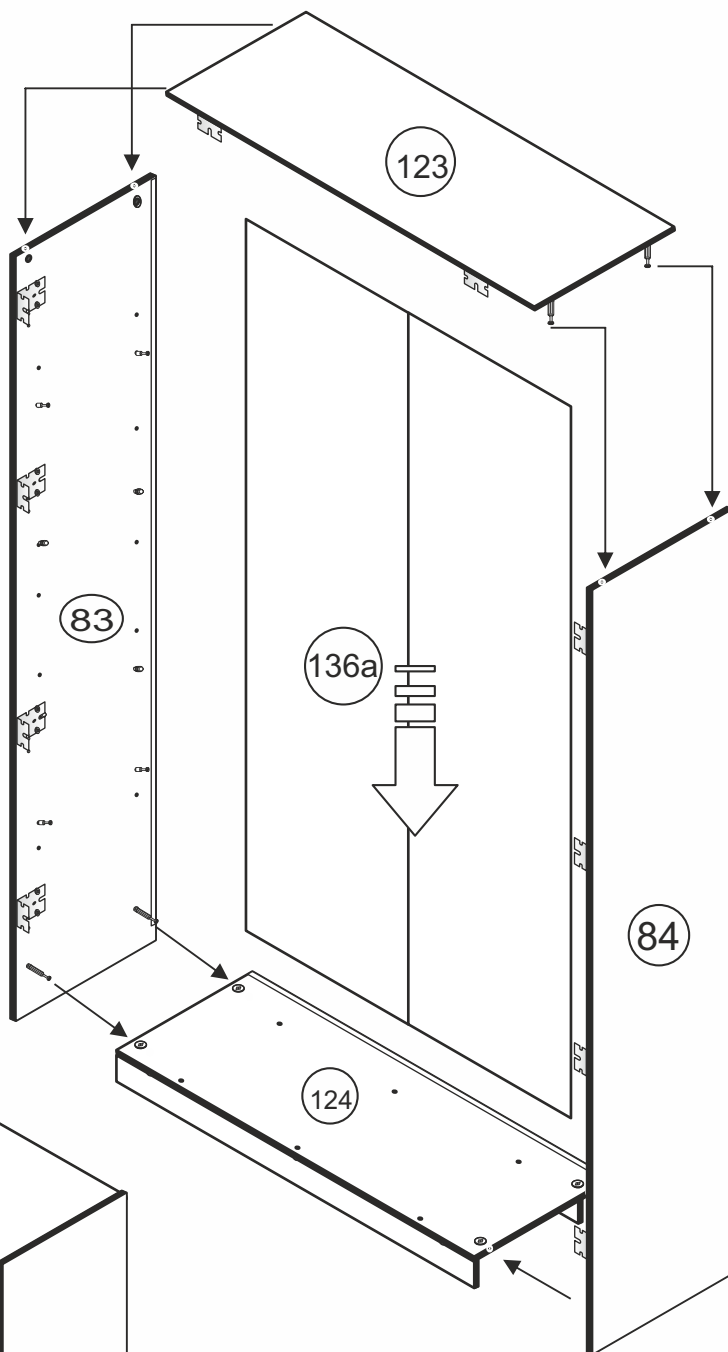
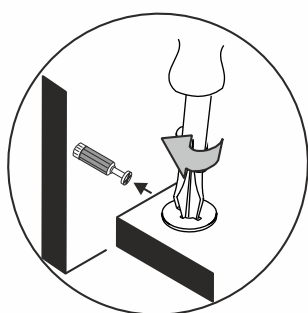
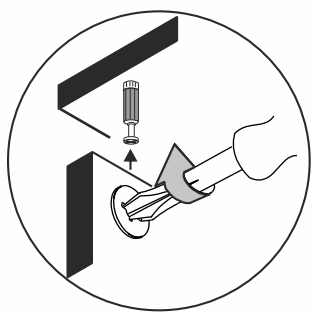
5



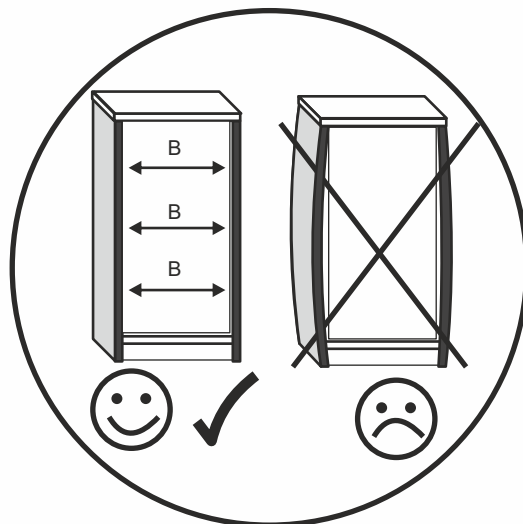
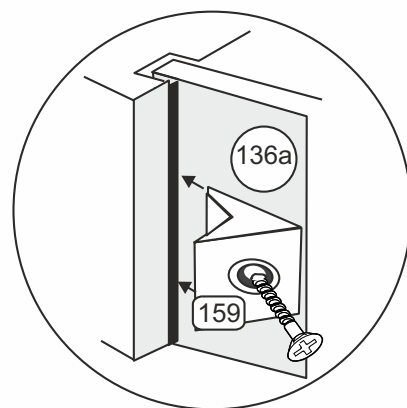
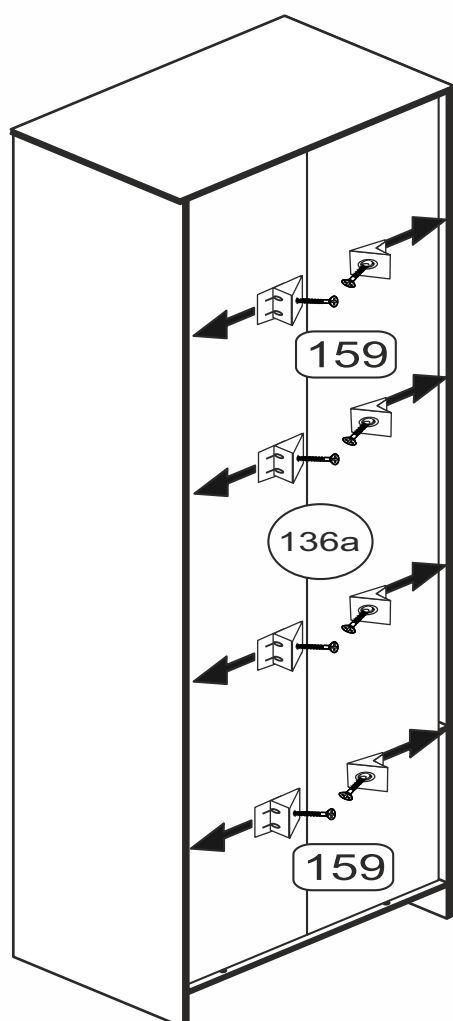
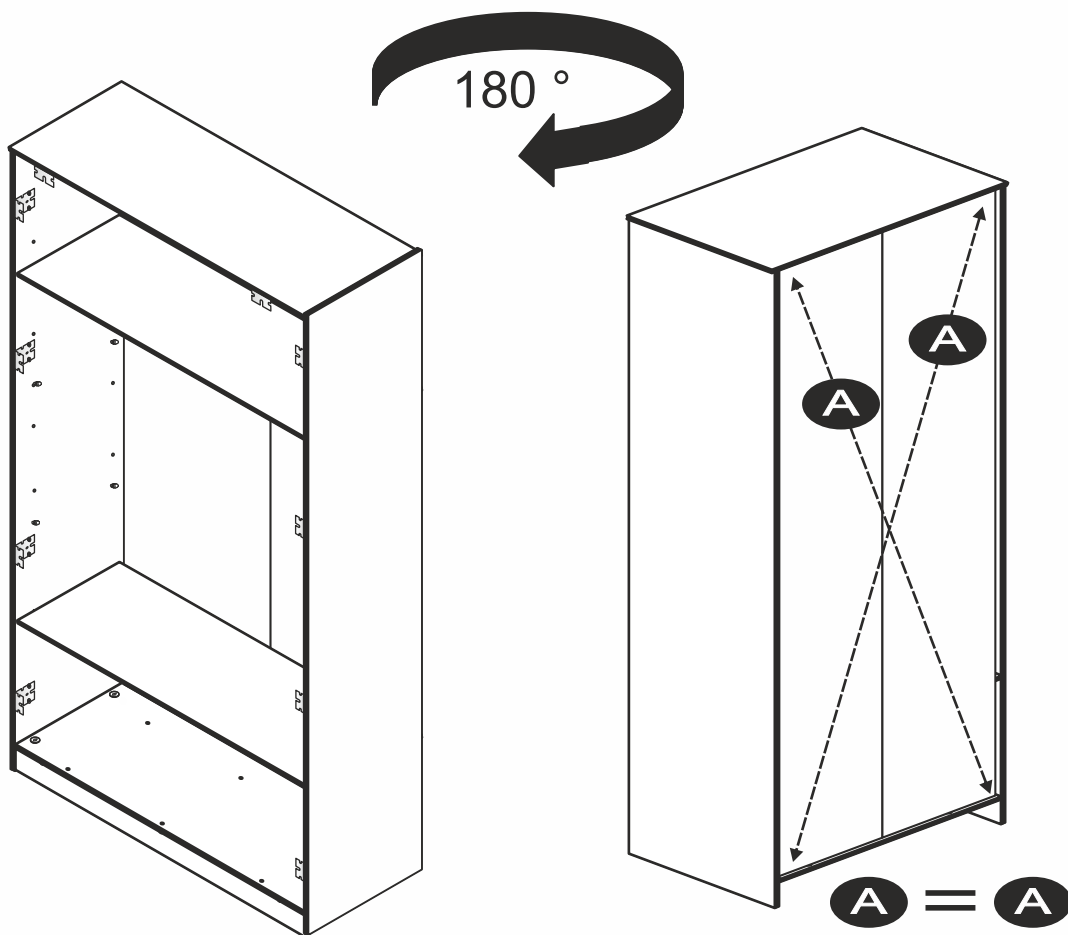
6



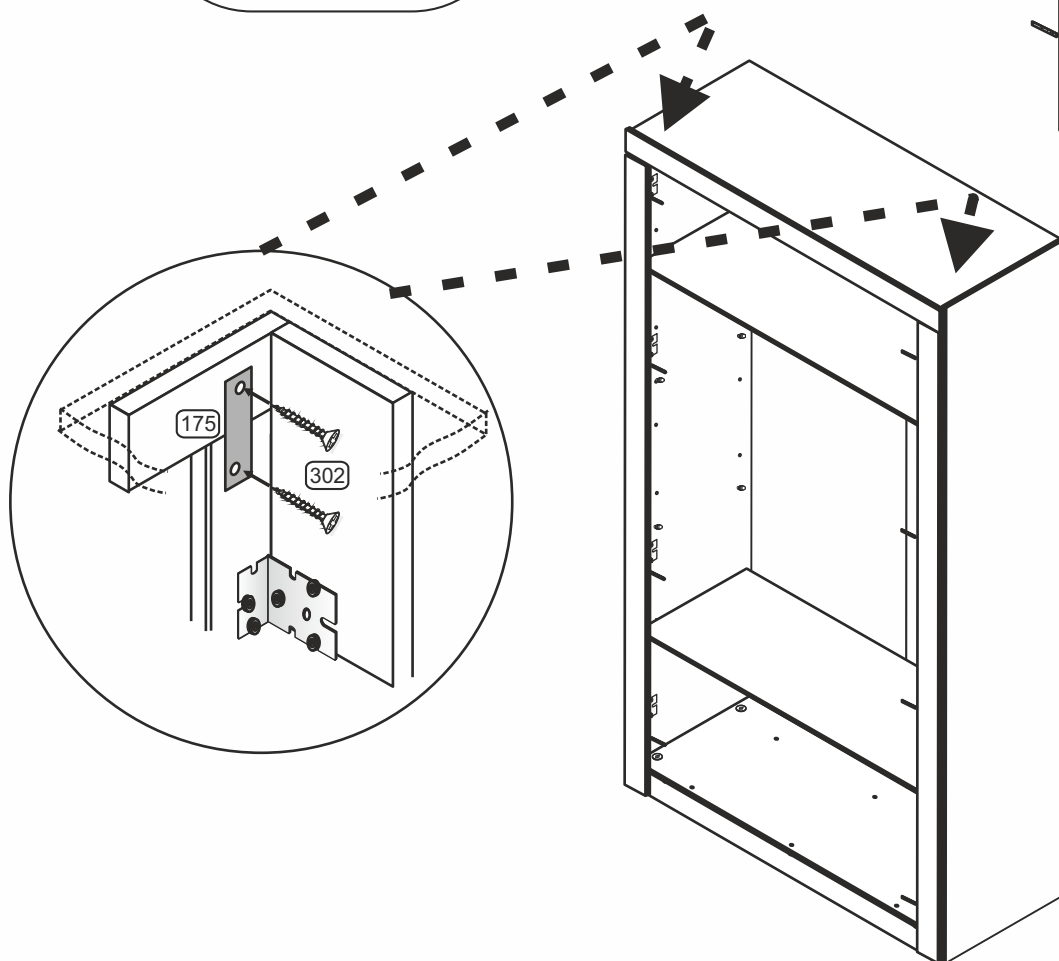
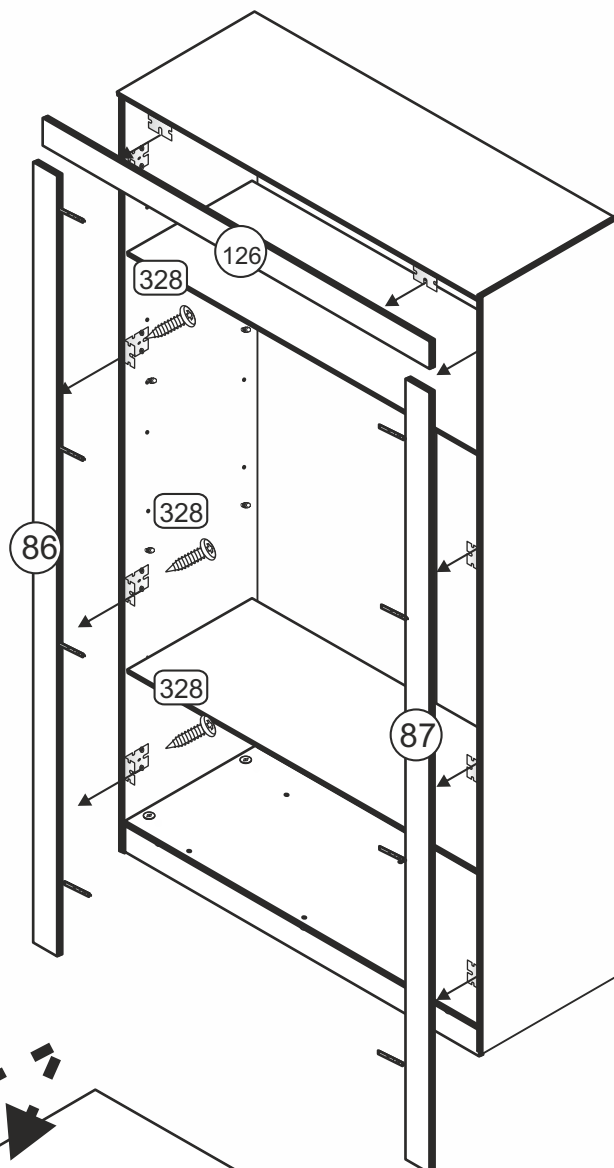
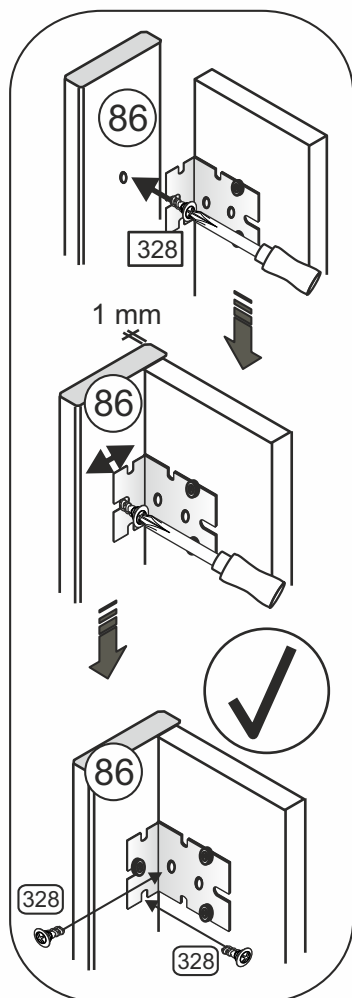
7

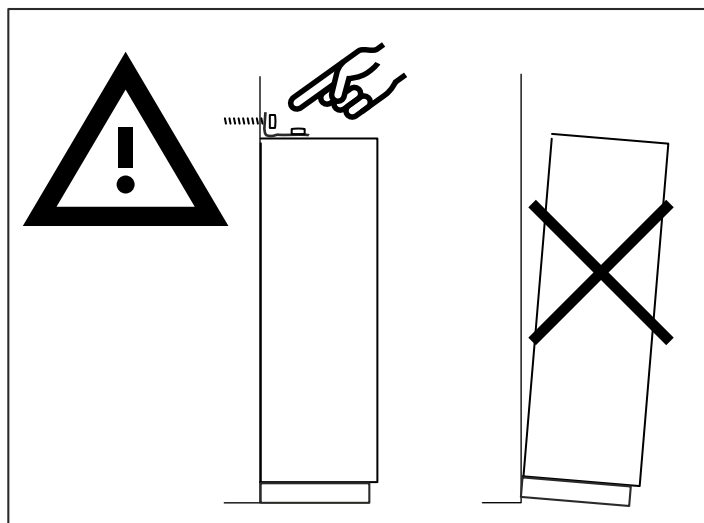
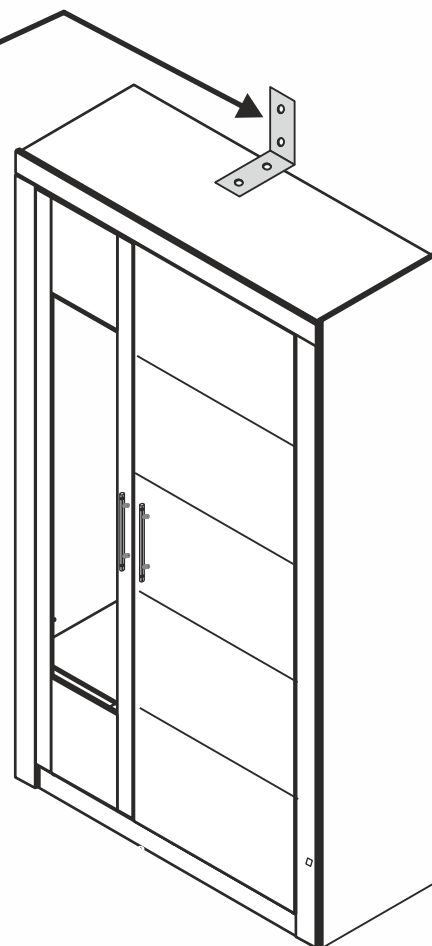
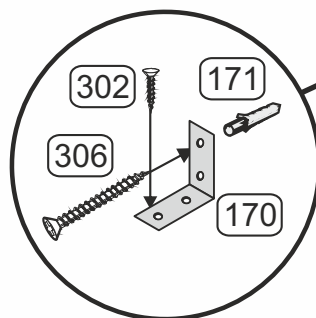


8



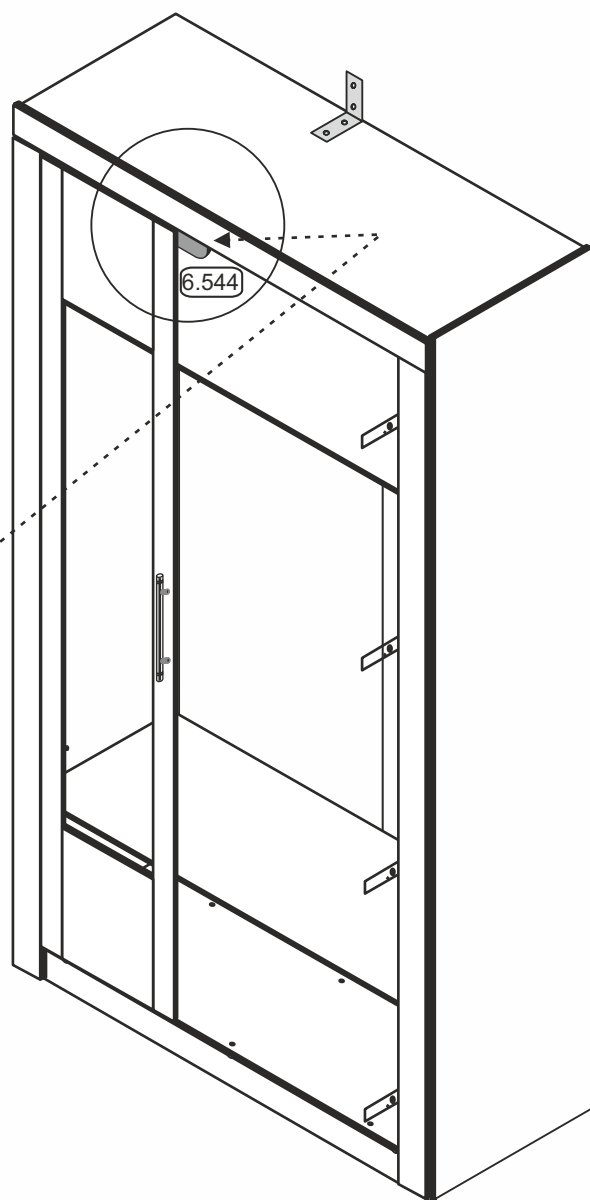
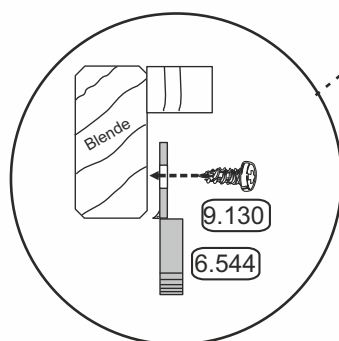
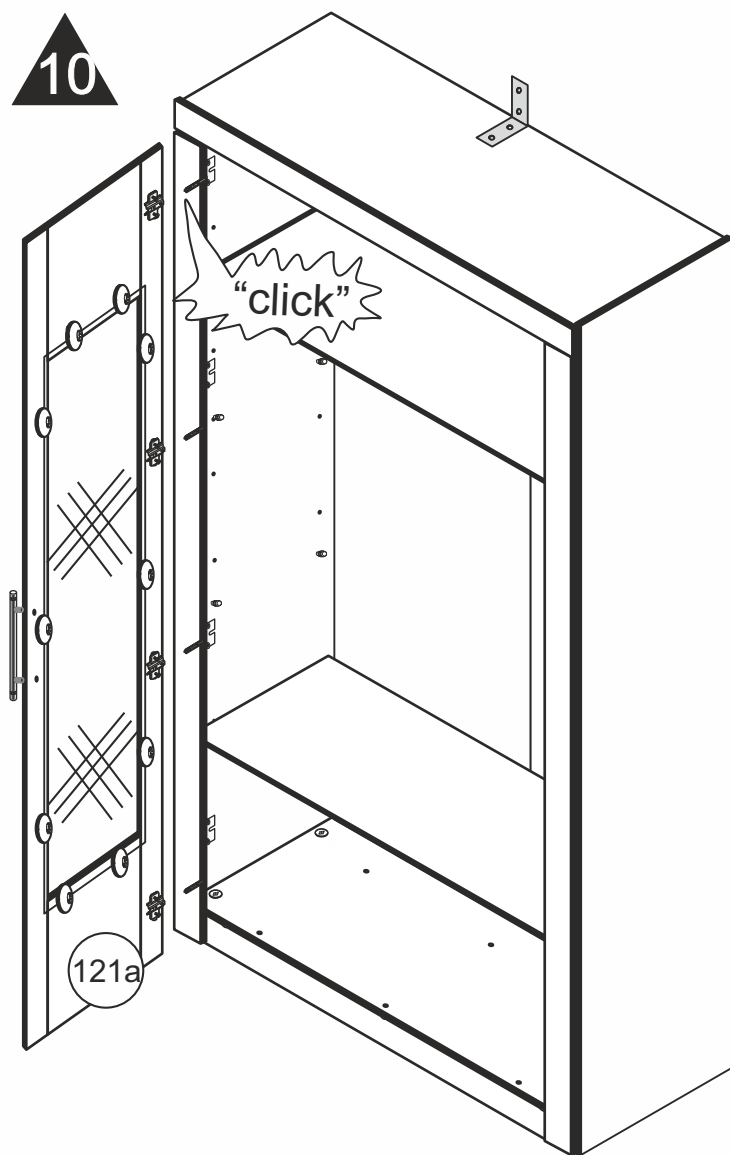
9



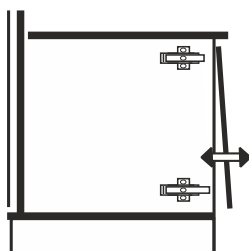
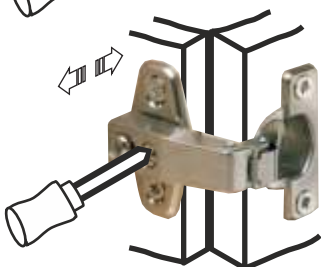
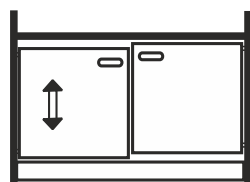
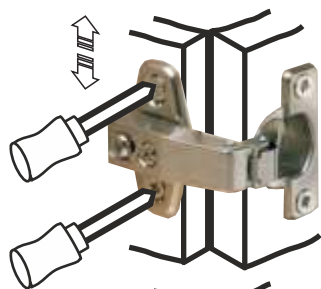
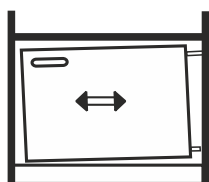
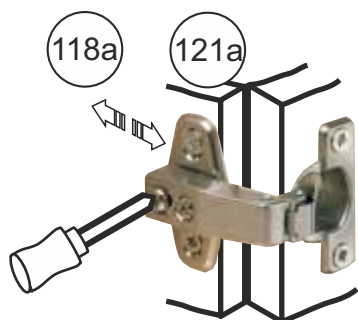
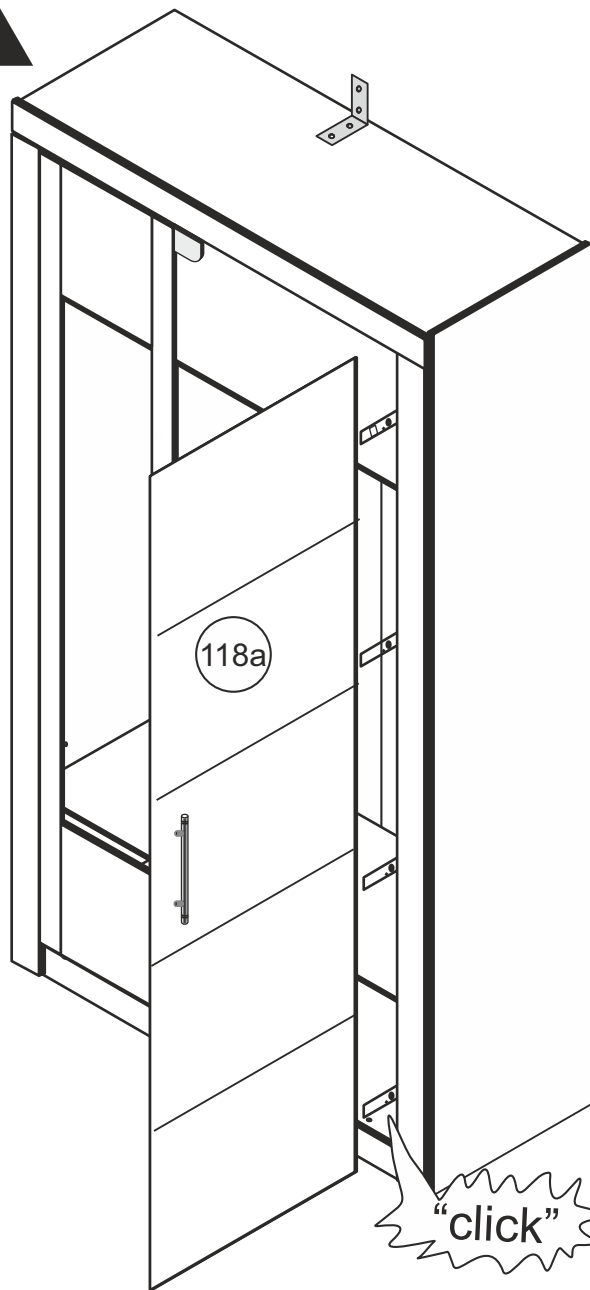


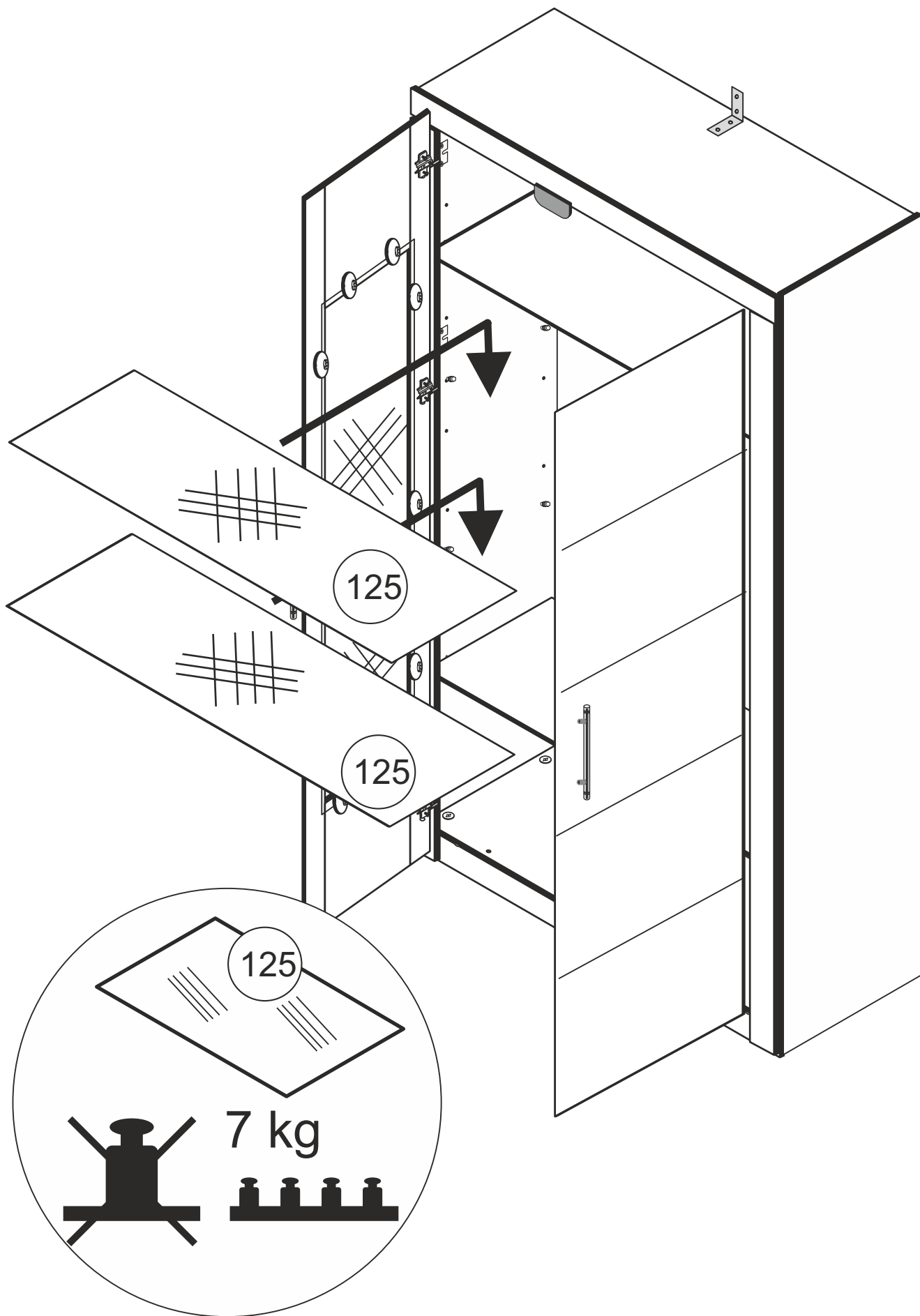
⚠ Achtung • Attention • Attenzione Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem Atenție • Dikkat • Внимание ⚠	
(D)	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!
(GB)	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!
(FR)	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !
(IT)	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!
(NL)	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!
(PL)	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące.
(CZ)	Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!
(SK)	Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!
(HU)	A terméket a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplít kell használni!
(RO)	Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special!
(TR)	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!
(RU)	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!

10



11





- Pflegehinweise -

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank für Ihre Bestellung ! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront - jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu - das Holz dunkelt nach.

Die genannten Veränderungen sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Diese Hinweise soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundsätzlich gilt:

Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen. Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.

In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis. Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist sein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein.

Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbelleicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz

Die Oberfläche Ihres neuen Möbelstücks ist mit rein biologischen Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugt/geölten Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung evtl. Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir Ihnen, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.

Pflegehinweise für naturbelassene/gelackte Möbel aus Naturholz

Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem mäßig feuchten Tuch säubern.

Achtung: Ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder Politur dürfen **nicht** verwendet werden.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fuselndes Tuch oder ein Ledertuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

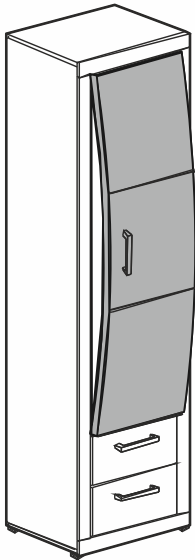
Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte **auf keinen Fall** folgende Reinigungs- und Putzmittel: **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.

scharfe chemische Substanzen sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

Scheuerpulver, Stahlwolle oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

Staubsauger. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;

Dampfreiniger. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.



Worauf bei Massivholz zu achten ist - über das “ARBEITEN” des Holzes

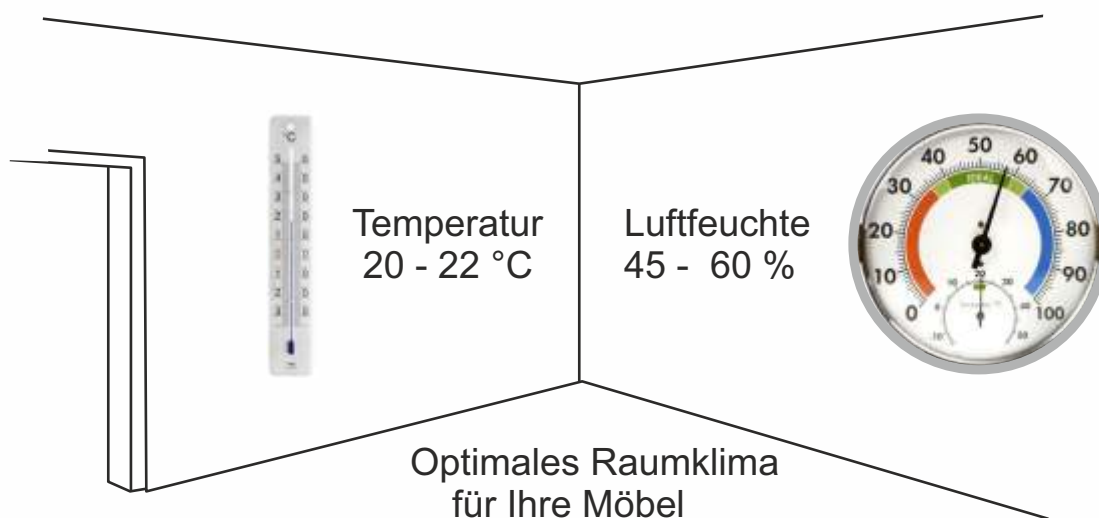
Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der auch in verarbeitetem Zustand “lebt” und daher auf Veränderungen des Raumklimas reagiert.

Ist die Raumluft über einen längeren Zeitraum sehr feucht, nimmt das Holz die Feuchtigkeit auf und dehnt sich aus. Bei zu trockener Luft - vor allem im Winter während der Heizperiode - wird dem Holz Feuchtigkeit entzogen, es schwindet wie der Fachmann sagt.

Bei Einhaltung des richtigen Raumklimas können diese Erscheinungen weitgehend vermieden werden.

Das richtige Raumklima hat eine LUFTTEMPERATUR von ca. 20 bis 22 °C bei einer relativen LUFTFEUCHTE von ca. 45 bis 60 %.

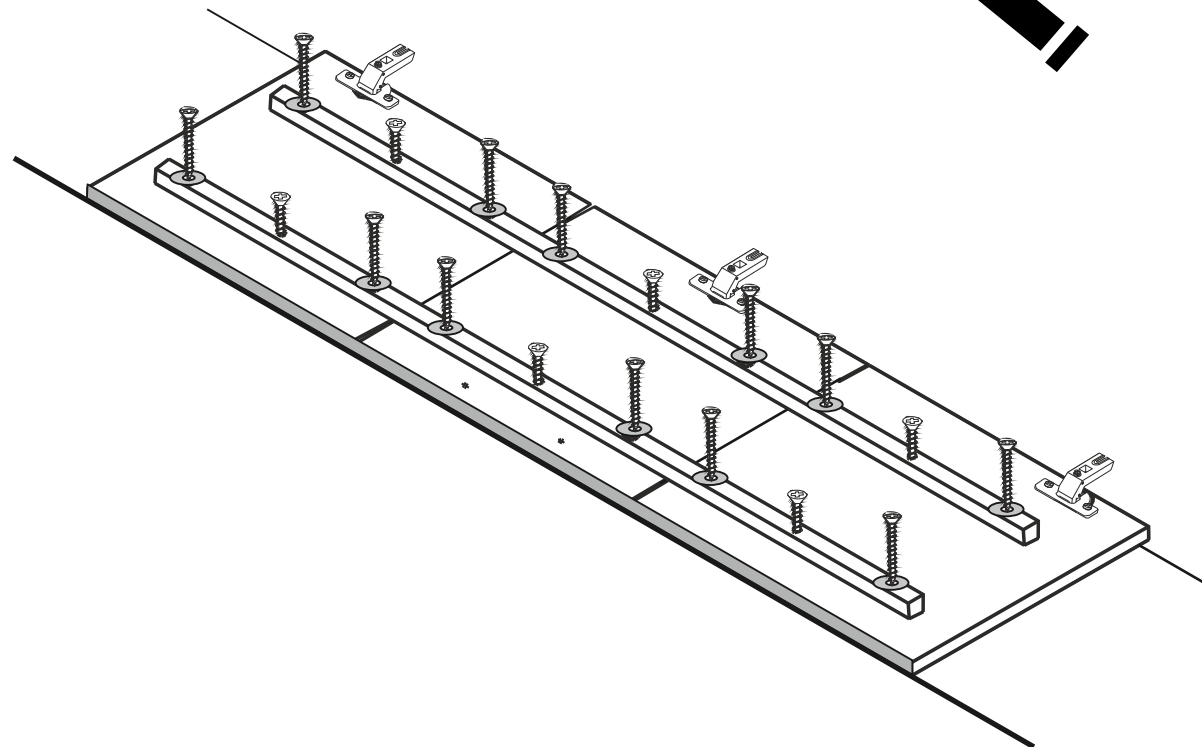
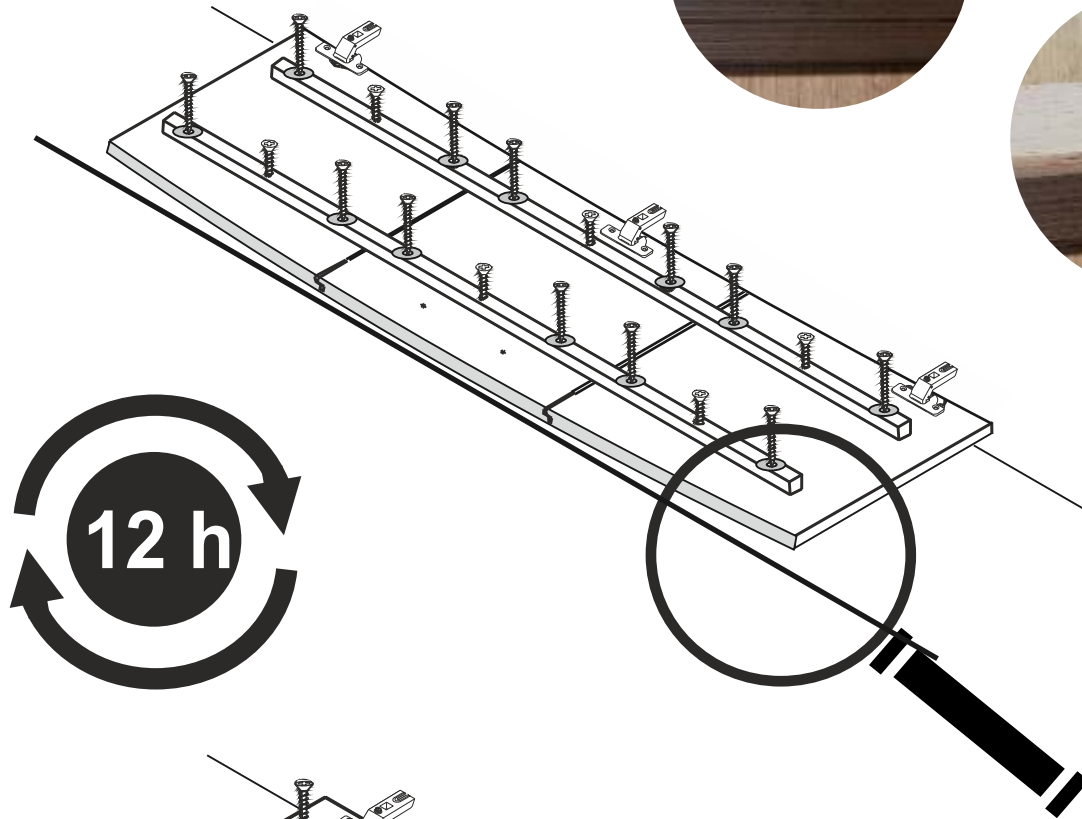
Dieses “Normalklima” soll im Jahresdurchschnitt erreicht werden.



Eine gewisse Schwindung, die während der Heizperiode auftritt, kann in Sommermonaten auf Grund feuchter Raumluft wieder zurückgehen. Auch ist zu beachten, dass die durchschnittliche Luftfeuchte im Freien in Nord- und Süddeutschland durchaus unterschiedlich sein kann.

Problembehebung / Troubleshooting / Probleemoplossing:

Alle Schrauben lösen
Loosen all screws
Alle schroeven losser maken



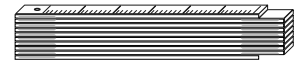
Problembehebung / Troubleshooting / Probleemoplossing:

x (mm)

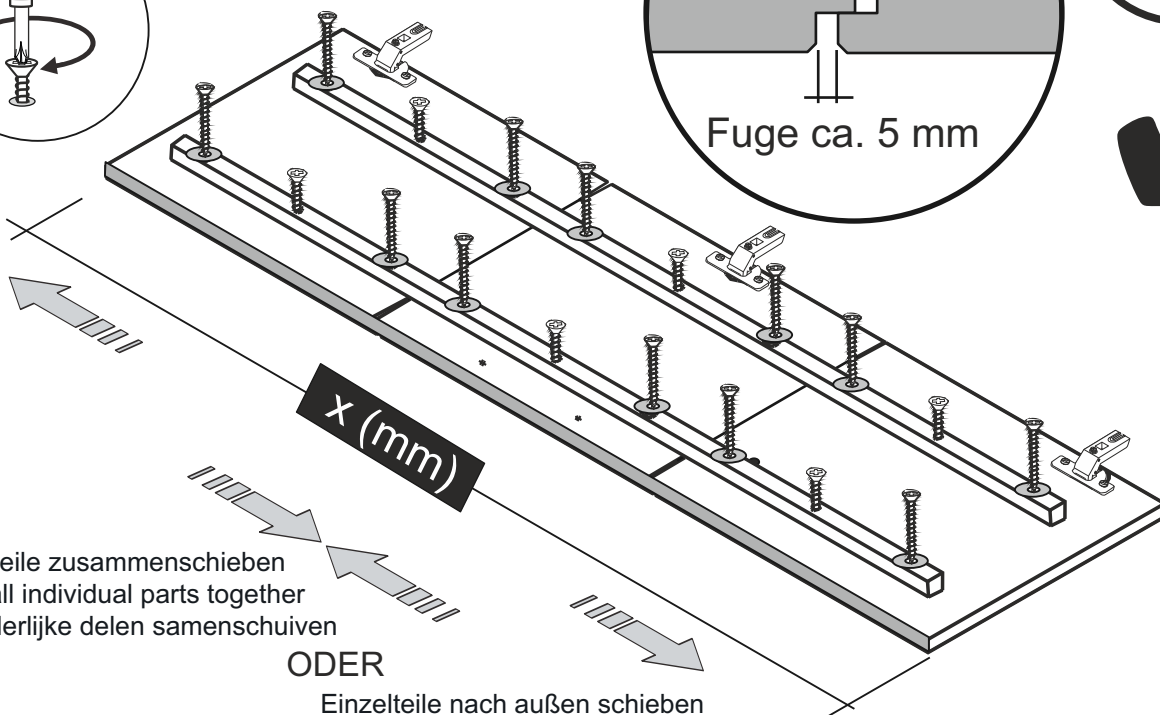
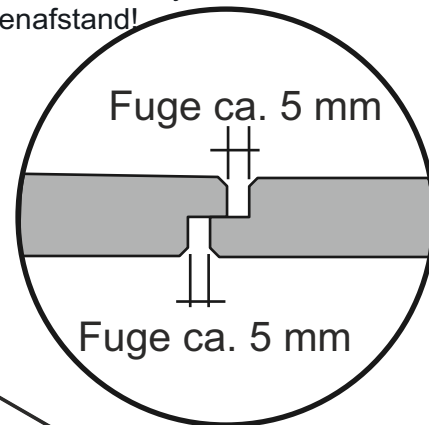
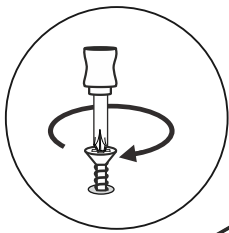


- (D) Montageanleitung
- (GB) Assembly instructions
- (NL) Handleiding voor de montage

x (mm) = x (mm)



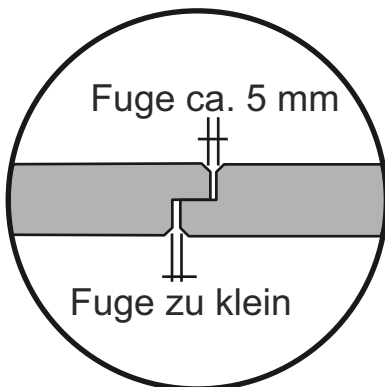
Achtung: Auf gleichmäßigen Fugenabstand achten!
Attention: Make sure the gaps are spaced uniformly!
Opgelet: Let op een gelijkmatige voegenafstand!



Einzelteile zusammenschieben
 Push all individual parts together
 Afzonderlijke delen samenschuiven

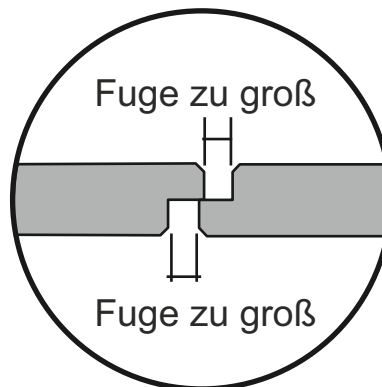
ODER

Einzelteile nach außen schieben
 Push all individual parts to the outside
 Afzonderlijke delen naar buiten schuiven



Tür zu klein /
Door too small /
Deur te klein

Fuge klein – falsch
 Small gap – incorrect
 Voeg klein – verkeerd

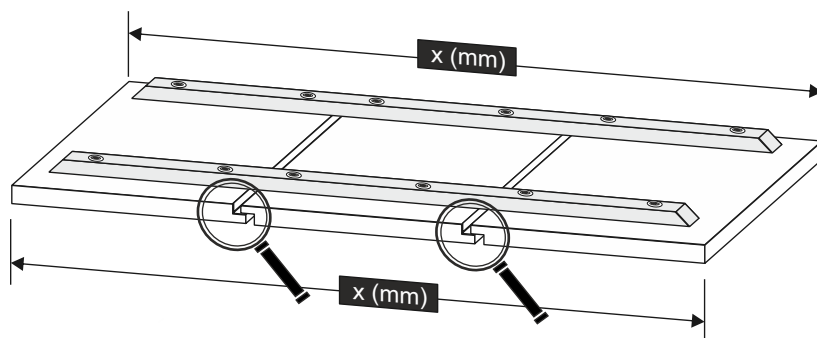
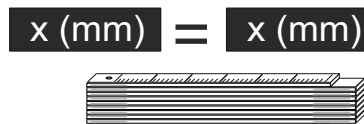


Tür zu groß /
Door too large /
Deur te groot

Fuge zu groß
 Gap too large
 Voeg te groot



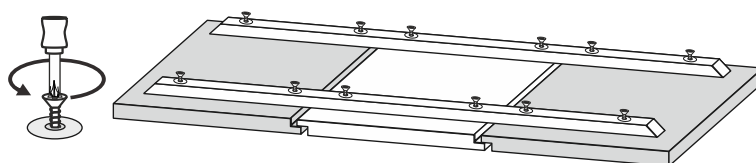
- (D) Montageanleitung
(GB) Assembly instructions
(NL) Handleiding voor de montage



Achtung : Auf gleichmäßigen Fugenabstand achten!
Attention: Make sure the gaps are spaced uniformly!
Opgelet: Let op een gelijkmatige voegenafstand!

Problembehebung / Troubleshooting / Probleemoplossing:

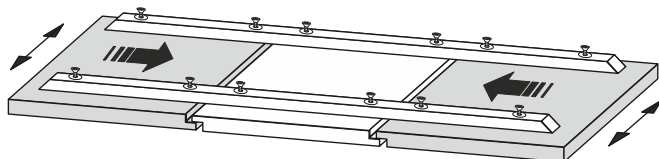
- 1** Alle Schrauben lockern
Loosen all screws
Alle schroeven losser maken



**Tür zu groß /
Door too large /
Deur te groot**

Fuge zu groß
Gap too large
Voeg te groot

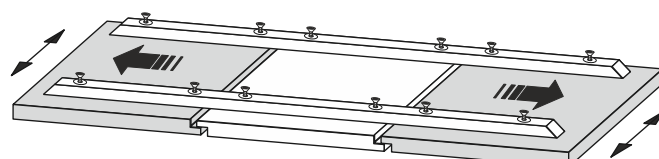
- 2** Einzelteile zusammenschieben
Push all individual parts together
Afzonderlijke delen samenschuiven



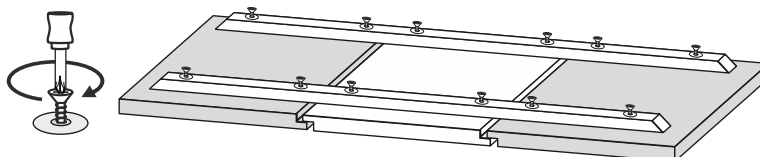
**Tür zu klein /
Door too small /
Deur te klein**

Fuge klein – falsch
Small gap – incorrect
Voeg klein – verkeerd

- 2** Einzelteile nach außen schieben
Push all individual parts to the outside
Afzonderlijke delen naar buiten schuiven



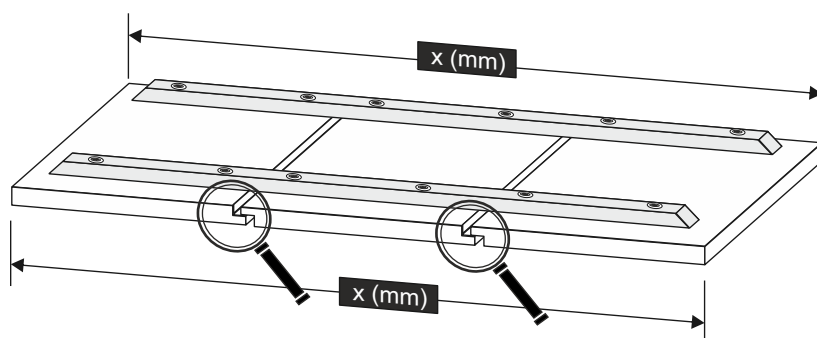
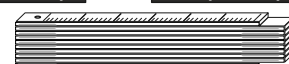
- 3** Schrauben wieder festdrehen
Then tighten the screws
Schroeven opnieuw vastdraaien





PL Instrukcja montażu
RU Инструкция по монтажу
TR Montaj talimatı

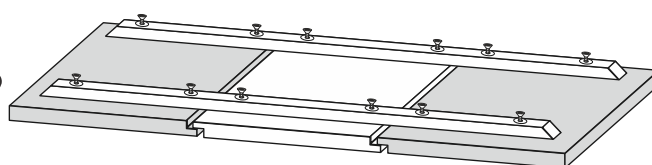
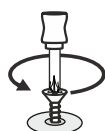
x (mm) = x (mm)



Uwaga: Należy zwrócić uwagę na równomierny wymiar szczeliny!
Внимание! Зазор между деталями должен быть равномерным!
Dikkat: Ek yerleri aralıklarının eşit olmasına dikkat edin!

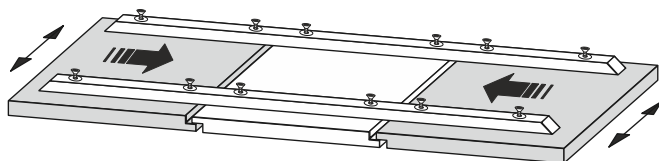
Usunięcie problemu / Устранение проблемы / Sorunun çözümü:

1 Poluzowa ć wszystkie śruby
Ослабить все шурупы
Tüm vidaları gevşetin



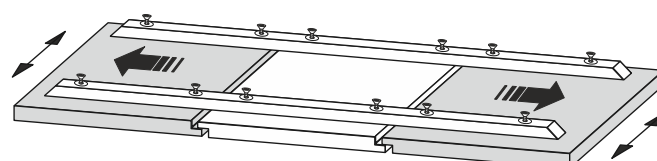
**Za duże drzwi /
Дверь слишком большая /
Kapı çok büyük** Za duża szczelina
Слишком большой зазор
Ek yeri çok büyük

2 Zsun ać poszczególne elementy
Раздвинуть детали
Parçaları tekrar bir araya getirin

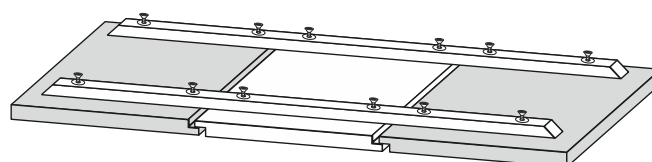
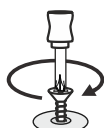


**Za małe drzwi /
Дверь перекошена /
Kapı çok küçük**

2 Rozsun ać poszczególne elementy
Раздвинуть детали
Parçaları doğru iten



3 Ponownie dokr ęcić śruby
Накрепко закрутить шурупы
Vidaları tekrar sıkın



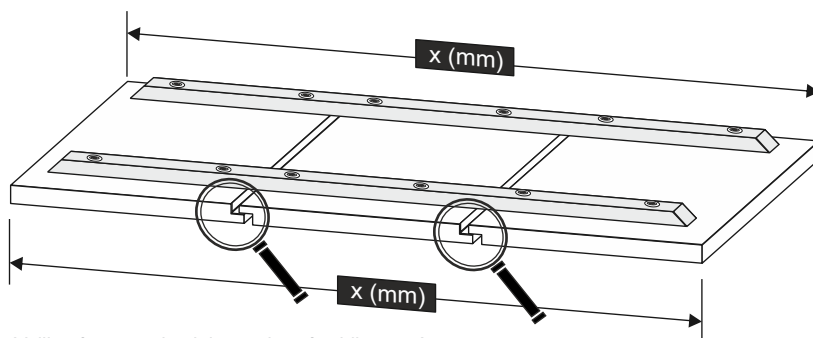
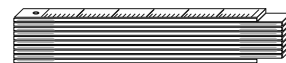


(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(CZ) Montážní návod

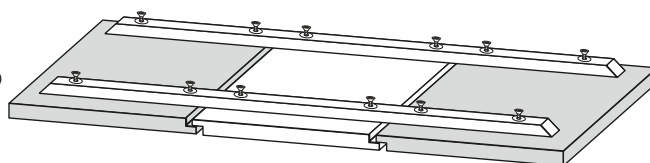
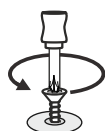
x (mm) = x (mm)



Attention : Veillez à ce que les joints soient équidistants !
Attenzione: Garantire l'ampiezza uniforme delle fughe!
Pozor: Zajistěte, aby byly mezery stejné!

Suppression des problèmes / Rimedio / Řešení problémů:

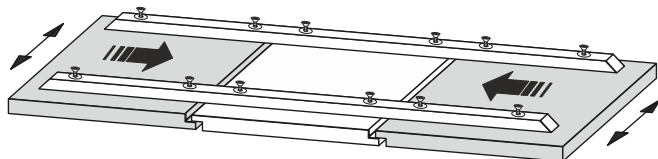
- 1** Desserrer toutes les vis
 Allentare tutte le viti
 Uvolněte všechny šrouby



**Porte trop grande /
 Porta troppo grande /
 Dvřka příliš velká**

Joint trop grand
 Fuga troppo grande
 Spára příliš velká

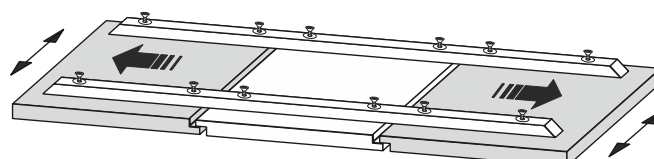
- 2** Regrouper les pièces
 Avvicinare i singoli elementi
 Díly stlačte k sobě viz šipky



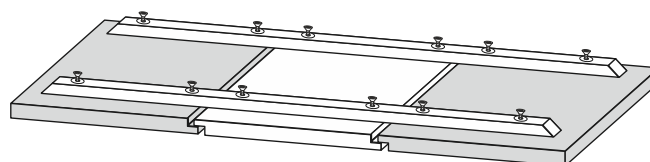
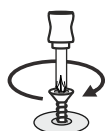
**Porte trop petite /
 Porta troppo piccola /
 Dvřka příliš malá**

Joint petit – faux
 Fuga stretta – sbagliata
 Chyba – spára je malá

- 2** Pousser les pièces vers l'extérieur
 Spingere all'infuori i singoli elementi
 Roztáhněte díly od sebe viz šipky



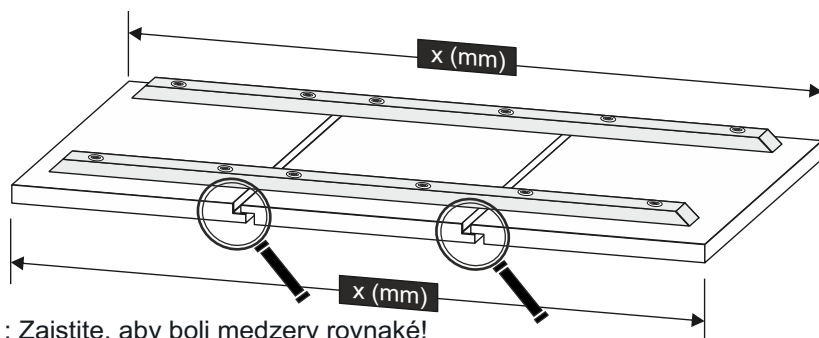
- 3** Resserrer les vis
 Stringere di nuovo le viti
 Dotáhněte šrouby





(SK) Návod na montáž
(RO) Instrucțiuni de montaj
(HU) Szerelési útmutató

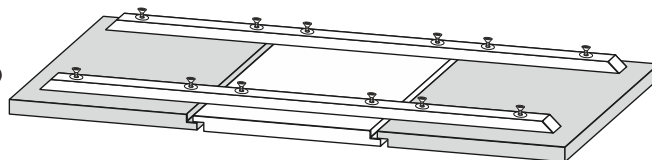
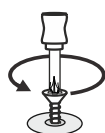
x (mm) = x (mm)



Pozor : Zaistite, aby boli medzery rovnaké!
Atenție: Păstrați distanța uniformă între rosturi!
Figyelem: A fugák távolsága legyen egyenletes!

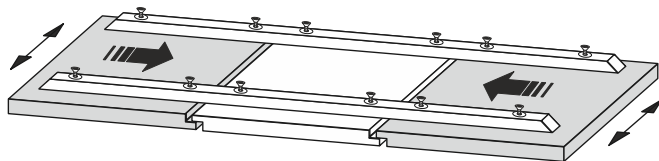
Riešenie problémov / Remedierea problemei / Hibaelhárítás:

1 Uvoľnite všetky skrutky
Slábiť toľte šuruburile
Minden csavart lazítson meg



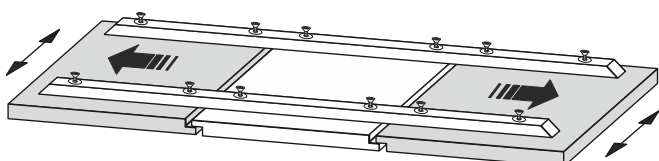
**Dvere príliš veľké /
Ușă prea mare /
Az ajtó túl nagy**
Špára príliš veľká
Rost prea mare
A fuga túl nagy

2 Diely stlačte k sebe - pozri šípky
Deplasați spre interior părțile componente
Az önálló alkatrészeket tolja összebb



**Dvere príliš malé /
Ușă prea mică /
Az ajtó túl kicsi**
Chyba – škára je malá
Rost mic – incorect
A fuga kicsi – hibás

2 Roztiahnite diely od seba - pozri šípky
Deplasați spre exterior părțile componente
Az önálló alkatrészeket tolja egymástól távolabb



3 Dotiahnite skrutky
Strângeți la loc șuruburile
A csavarokat húzza meg újra

